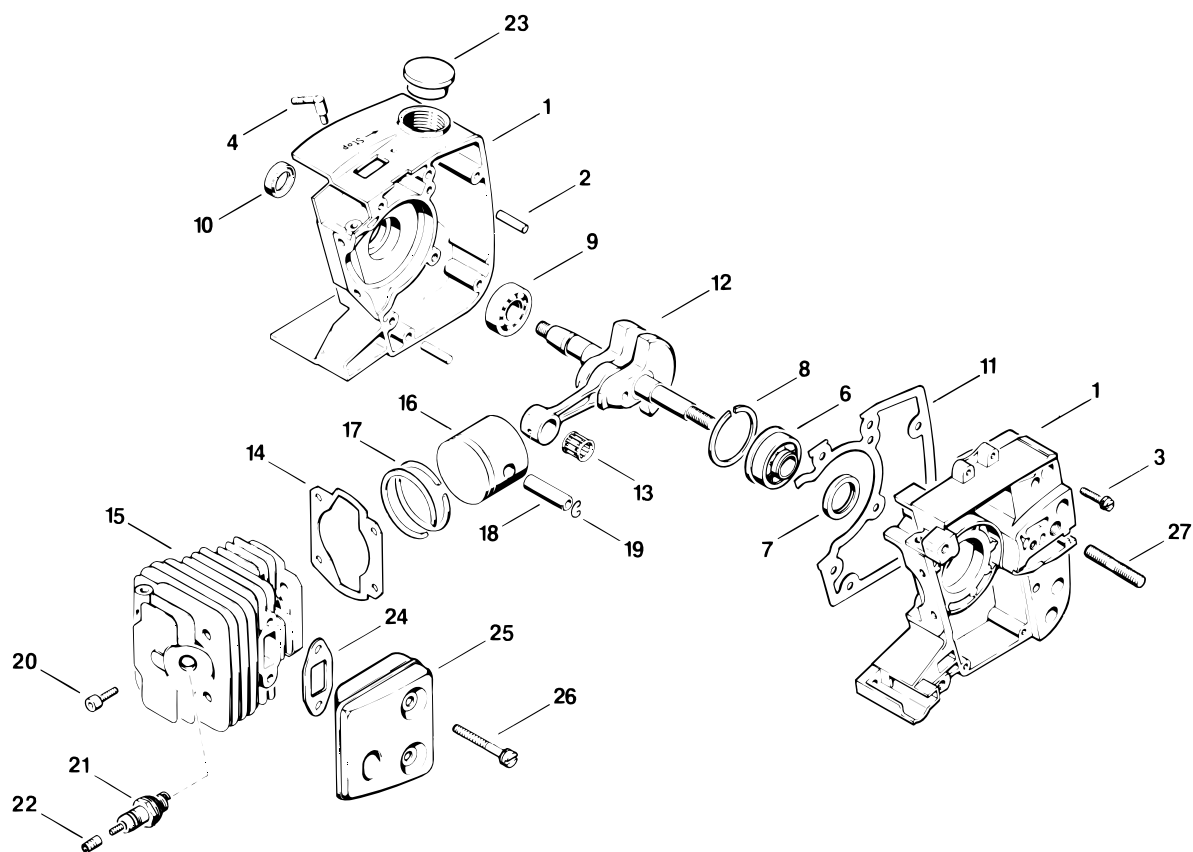


STIHL TS 200 (4207)

Ersatzteilliste Spare Parts List Liste des pièces

- A** Kurbelgehäuse, Zylinder
Crankcase, Cylinder
Carter, Cylindre
- B** Kupplung, Anschlussstück
Coupling, Cast arm
Accouplement, Carter de découpeuse
- C** Zündanlage
Ignition system
Dispositif d'allumage
- D** Vergaser
Carburetor
Carburateur
- E** Anwerfvorrichtung, Luftfilter
Rewind starter, Air filter
Dispositif de lancement, Filtre à air
- F** Handgriff, Griffrohr
Handle, Handlebar
Poignée, Poignée tubulaire
- G** Schutz, Schleifscheiben
Guard, Shaped grinding wheel for scratcher
chain
Pièce de protection, "Toit de dent" chaînes
à dents pointues
- H** Vergaser
Carburetor
Carburateur
- J** Vergaser
Carburetor
Carburateur



329ET000

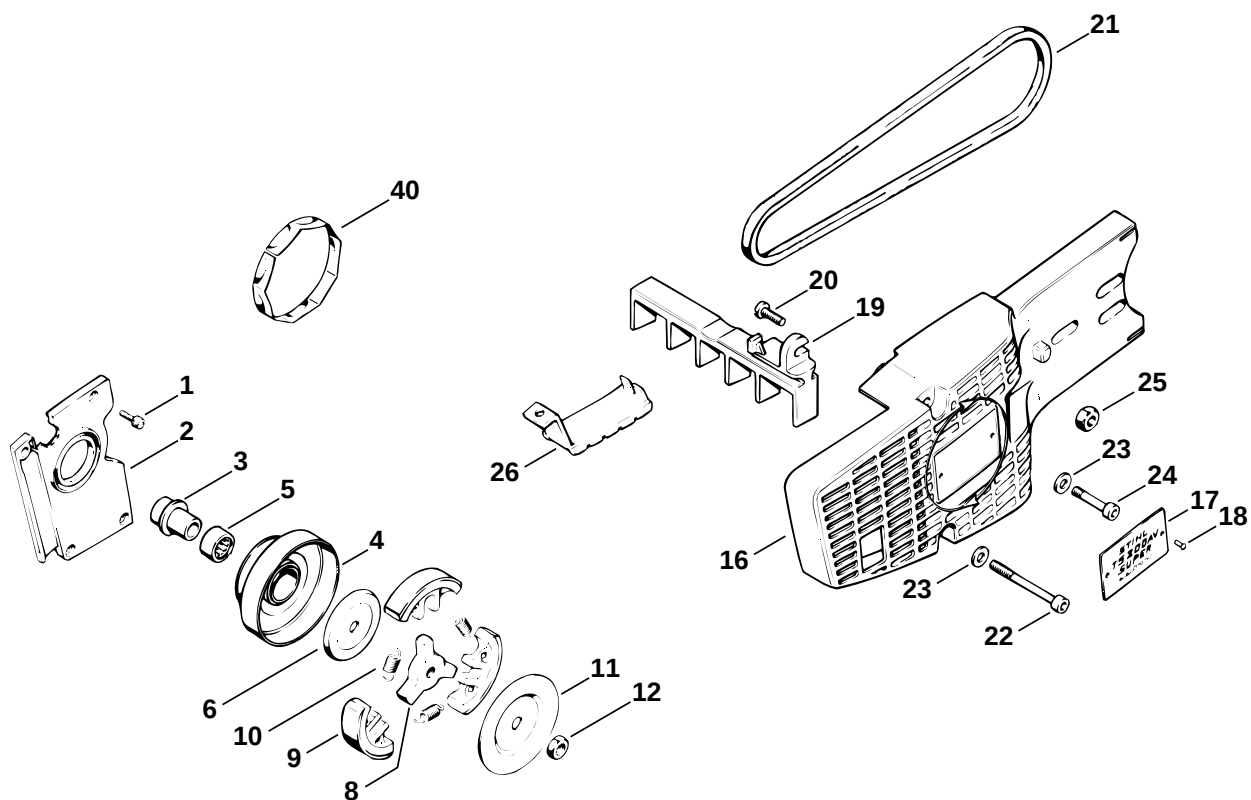
Illustration A

Kurbelgehäuse, Zylinder

Crankcase, Cylinder

Carter, Cylindre

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4109 020 2100	1	Kurbelgehäuse □ 2 - 4	Crankcase □ 2 - 4	Carter de vilebrequin □ 2 - 4
2	9371 470 2610	2	Stift DIN7-5m6x18	Cylindrical pin 5x18	Goupille cylindrique 5x18
3	9048 216 1010	6	Schraube DIN84-M5x18-Z1	Pan head screw M5x18	Vis cylindrique M5x18
4	1110 122 3900	1	Winkelstutzen	Elbow connector	Raccord en équerre
6	9523 003 4430	1	Kugellager 12x32x13,5 □ 7	Grooved ball bearing 12x32x13.5 □ 7	Roulement rainuré à billes 12x32x13,5 □ 7
7	9640 003 1890	1	WDR DIN3760-BS17,8x26,2x3,6	Oil seal 17.8x26.2x3.6	Bague d'étanchéité 17,8x26,2x3,6
8	9459 620 2570	1	Sprengring DIN5417-32	Snap ring 32	Jonc d'arrêt 32
9	9503 003 0210	1	Kugellager DIN625-6001	Grooved ball bearing 6001	Roulement rainuré à billes 6001
10	9640 003 1190	1	WDR DIN3760-BS12x20x5	Oil seal 12x20x5	Bague d'étanchéité 12x20x5
11	1114 029 0500	1	Dichtung	Gasket	Joint
12	1114 030 0400	1	Kurbelwelle	Crankshaft	Vilebrequin
13	9512 003 2040	1	Nadelkranz 9x13x12,5	Needle cage 9x13x12.5	Cage à aiguilles 9x13x12,5
14	1114 029 2310	1	Zylinderdichtung	Cylinder gasket	Joint de cylindre
15	1114 020 1210	1	Zylinder mit Kolben Ø 40 mm □ 16 - 19	Cylinder with piston Ø 40mm □ 16 - 19	Cylindre avec piston Ø 40 mm □ 16 - 19
16	1114 030 2010	1	Kolben Ø 40 mm □ 17 - 19	Piston Ø 40mm □ 17 - 19	Piston Ø 40 mm □ 17 - 19
17	1114 034 3001	2	Verdichtungsring Ø 40x1,5 mm	Piston ring Ø 40x1.5mm	Segment de piston Ø 40x1,5 mm
18	1114 034 1500	1	Kolbenbolzen	Piston pin	Axe de piston
19	9462 650 0900	2	Sprengring DIN73130-A9x0,8	Snap ring 9	Jonc d'arrêt 9
20	9036 341 1010	4	Schraube DIN912-M5x18-Z1	Socket head screw M5x18	Vis cylindrique M5x18
21	1110 400 7005	1	Zündkerze Bosch WSR 6 F □ 22	Spark plug Bosch WSR 6 F □ 22	Bougie Bosch WSR 6 F □ 22
22		1	Anschlussmutter (D)	Connecting nut (D)	Ecrou de bougie (D)
23	9302 929 2110	1	Kegelstopfen 21	Plug	Bouchon
24	1114 149 0601	1	Auspuffdichtung	Exhaust gasket	Joint d'échappement
25	1114 140 0608	1	Schalldämpfer	Muffler	Silencieux
26	9049 319 1090	2	Schraube DIN84-M5x40-Z4	Pan head screw M5x40	Vis cylindrique M5x40
27	9121 319 1830	1	Schraube DIN835-M8x25-8.8	Stud M8x25	Goujon fileté M8x25



329ET015 SC

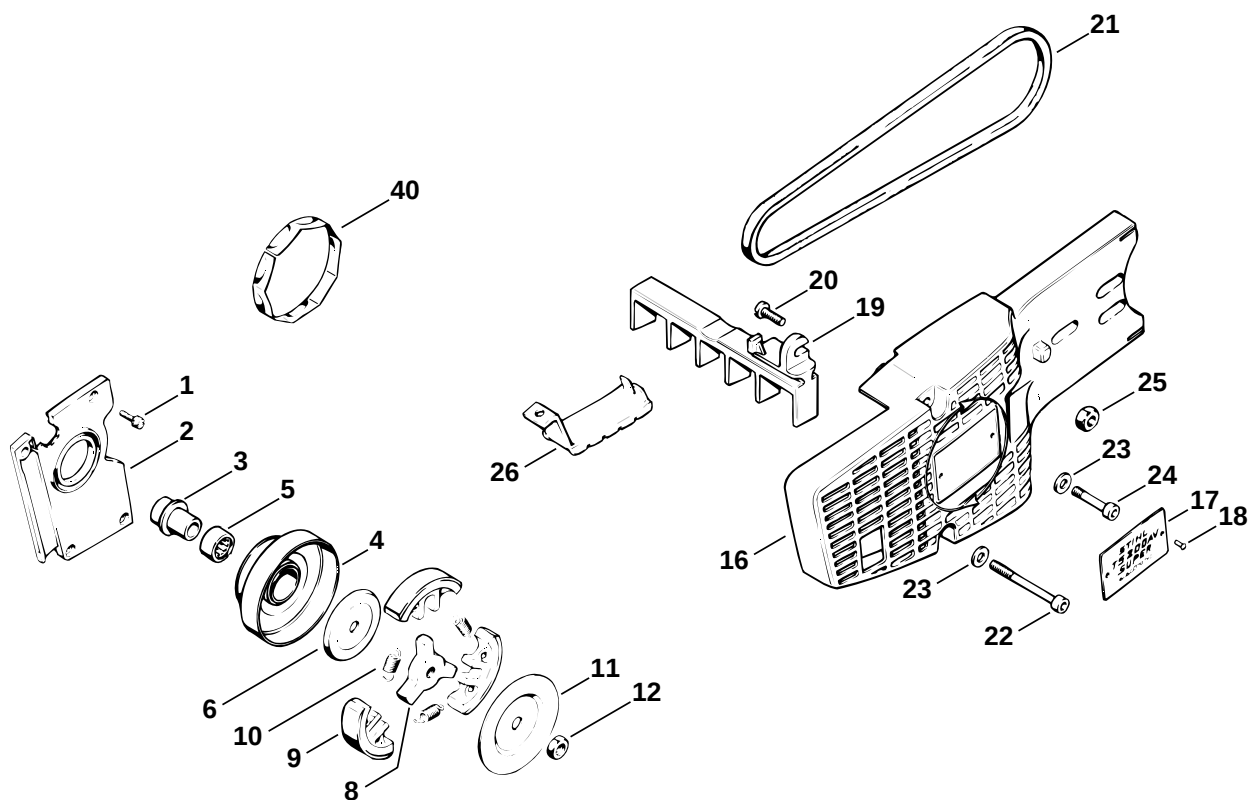
Illustration B

Kupplung, Anschlussstück

Coupling, Cast arm

Accouplement, Carter de découpeuse

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4207 021 1100	1	Deckel	Cover	Couvercle
2	9048 319 0660	3	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12
3	4207 162 8200	1	Buchse	Bushing	Douille
4	4207 700 2500	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge
5	9529 003 4180	1	Nadellager 1516-2RS	Needle cage 1516-2RS	Douille à aiguilles 1516-2RS
6	1114 162 8900	1	Scheibe	Washer	Rondelle
	1114 160 2000	1	Kupplung □ 8 - 10	Clutch □ 8 - 10	Embrayage □ 8 - 10
8	1114 162 3200	1	Mitnehmer	Carrier	Entraîneur
9	1114 160 1500	3	Fliehkewicht	Clutch shoe	Masselotte
10	0000 997 5625	3	Zugfeder	Tension spring	Ressort de tension
11	1114 162 8901	1	Scheibe	Washer	Rondelle
12	9211 260 1150	1	Mutter DIN936-M8x1LH-05	Hexagon nut M8x1 l/h thread	Ecrou à six pans M8x1 gauche



329ET015 SC

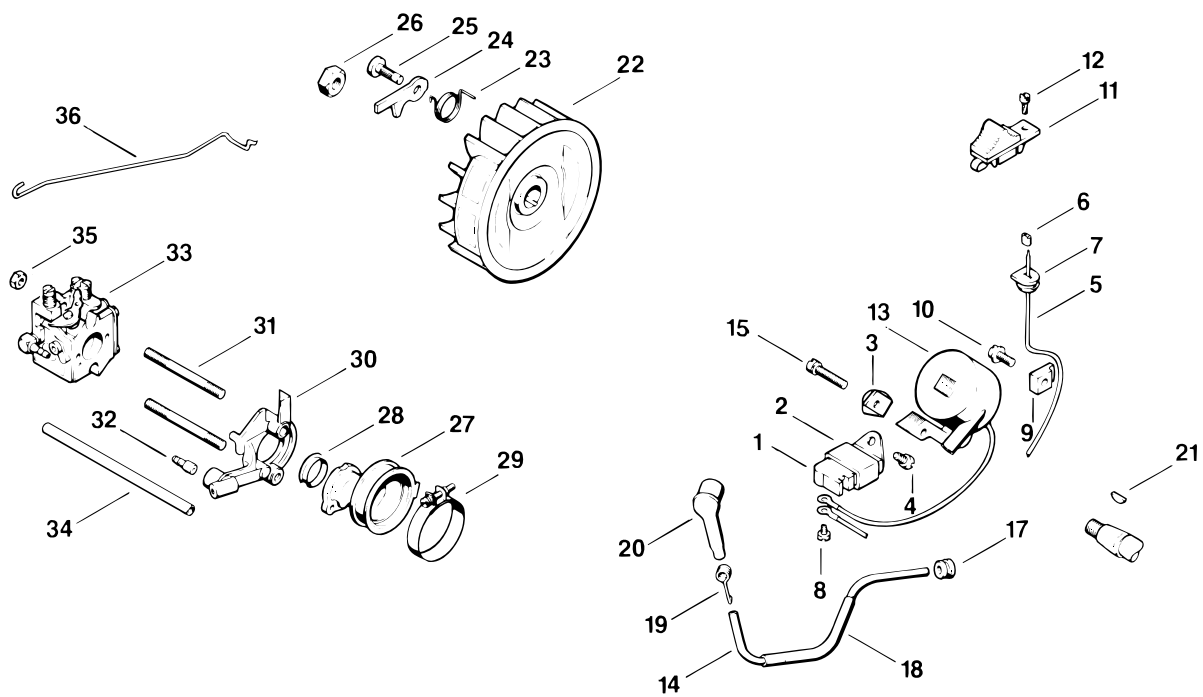
Illustration B

Kupplung, Anschlussstück

Coupling, Cast arm

Accouplement, Carter de découpeuse

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
16	4207 791 7901	1	Anschlussstück	Connector	Raccord
17	4207 967 1500	1	Typenschild TS 200 AVSE	Model plate TS 200 AVSE	Plaque matricule TS 200 AVSE
18	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
19	4207 701 3500	1	Stütze	Support	Support
20	9079 319 0980	1	Schraube DIN85-M5x16-8.8	Flat head screw M5x16	Vis à tête plate M5x16
21	9490 000 1180	1	Keilriemen DIN2215-8x560	V-belt 8x650	Courroie trapézoïdale 8x650
22	0000 951 0605	1	Schraube	Screw	Vis
23	4111 713 8500	2	Scheibe	Washer	Rondelle
24	0000 951 0604	1	Schraube	Screw	Vis
25	9220 260 1100	1	Mutter DIN6923-M8-8	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
26	4207 791 4300	1	Schutz	Guard	Pièce de protection
			→ 10 027 300 (3.82)	→ 10 027 300 (3.82)	→ 10 027 300 (3.82)
40 *	4206 162 8100	1	Wellfeder	Corrugated spring	Ressort ondulé



329ET004

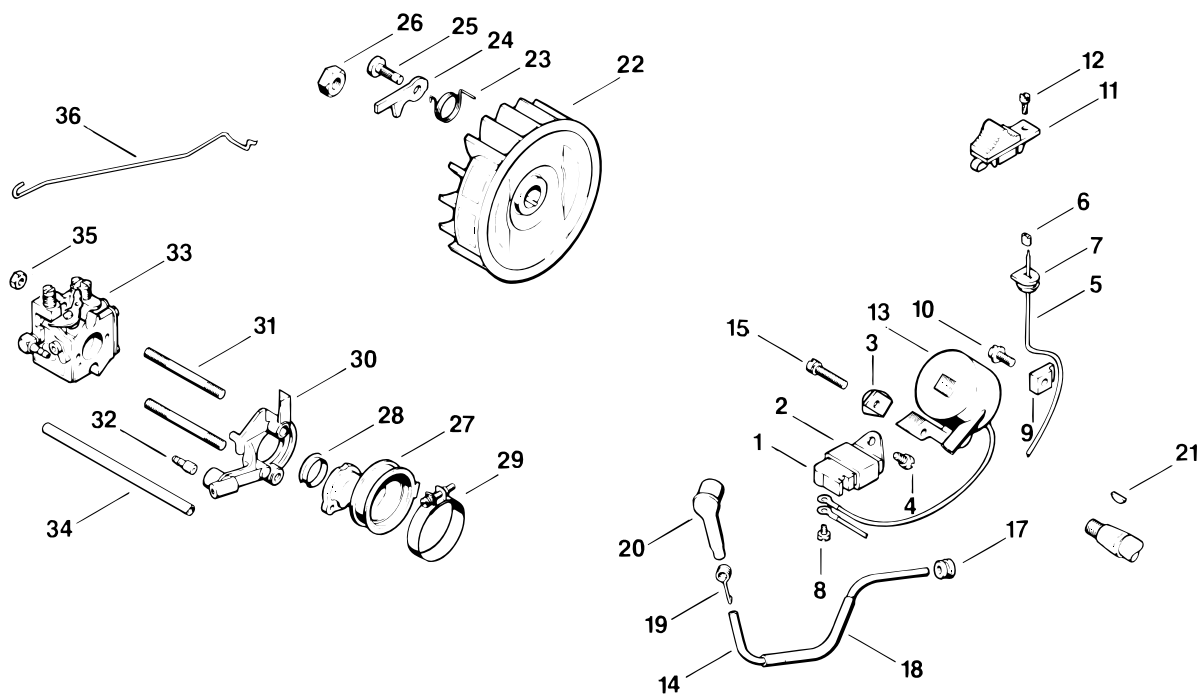
Illustration C

Zündanlage

Ignition system

Dispositif d'allumage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1118 400 1001	1	Schaltgerät	Trigger unit	Appareil de distribution
2	1114 405 8800	1	Schlauch	Hose	Tuyau
3	1114 405 1900	1	Halter	Bracket	Crampon
4	9041 216 0610	1	Schraube DIN84-M4x6-5.8	Pan head screw M4x6	Vis cylindrique M4x6
5	1114 440 1106	1	Kurzschleißleitung □ 6, 7	Short circuit wire □ 6, 7	Câble de court-circuit □ 6, 7
6	1114 442 7000	1	Kontakthülse	Contact sleeve	Douille de contact
7	1114 405 0805	1	Tülle	Grommet	Douille
8	9041 216 0300	1	Schraube DIN84-M3x4-5.8	Pan head screw M3x4	Vis cylindrique M3x4
9	1114 448 1200	1	Kabelhalter	Lead retainer	Attache de câble
10	9021 319 0670	1	Schraube DIN84-M4x14-Z1	Pan head screw M4x14	Vis cylindrique M4x14
11	1114 430 0200	1	Stoppschalter	Stop switch	Commutateur d'arrêt
12	9039 488 0340	1	Schraube DIN7513-M3x8	Self-tapping screw M3x8	Vis taraud M3x8
13	1114 404 3200	1	Zündanker □ 14	Ignition coil □ 14	Bobine d'allumage □ 14
14		1	Zündleitung 225 mm	Ignition lead 225mm	Câble d'allumage 225 mm
15	9048 319 0710	2	Schraube DIN84-M4x20-Z4	Pan head screw M4x20	Vis cylindrique M4x20
17	0000 989 0801	1	Regenschutzülle	Grommet	Douille de protection
18	1113 405 8800	1	Schlauch	Hose	Tuyau
19	0000 998 0603	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
20	1106 405 1000	1	Zündleistungsstecker	Spark plug boot	Contact de câble d'allumage
21	9482 435 0030	1	Scheibenfeder DIN6888-2x3,7	Woodruff key 2x3.7	Clavette demi-lune 2x3,7
22	1114 400 1211	1	Schwungrad □ 23 - 25	Flywheel □ 23 - 25	Rotor □ 23 - 25
23	0000 998 1104	2	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
24	1114 195 7200	2	Klinke	Pawl	Cliquet
25	1114 195 7800	2	Bolzen	Pin	Boulon
26	9210 261 1140	1	Mutter DIN934-M8x1-10	Hexagon nut M8x1	Ecrou à six pans M8x1



329ET004

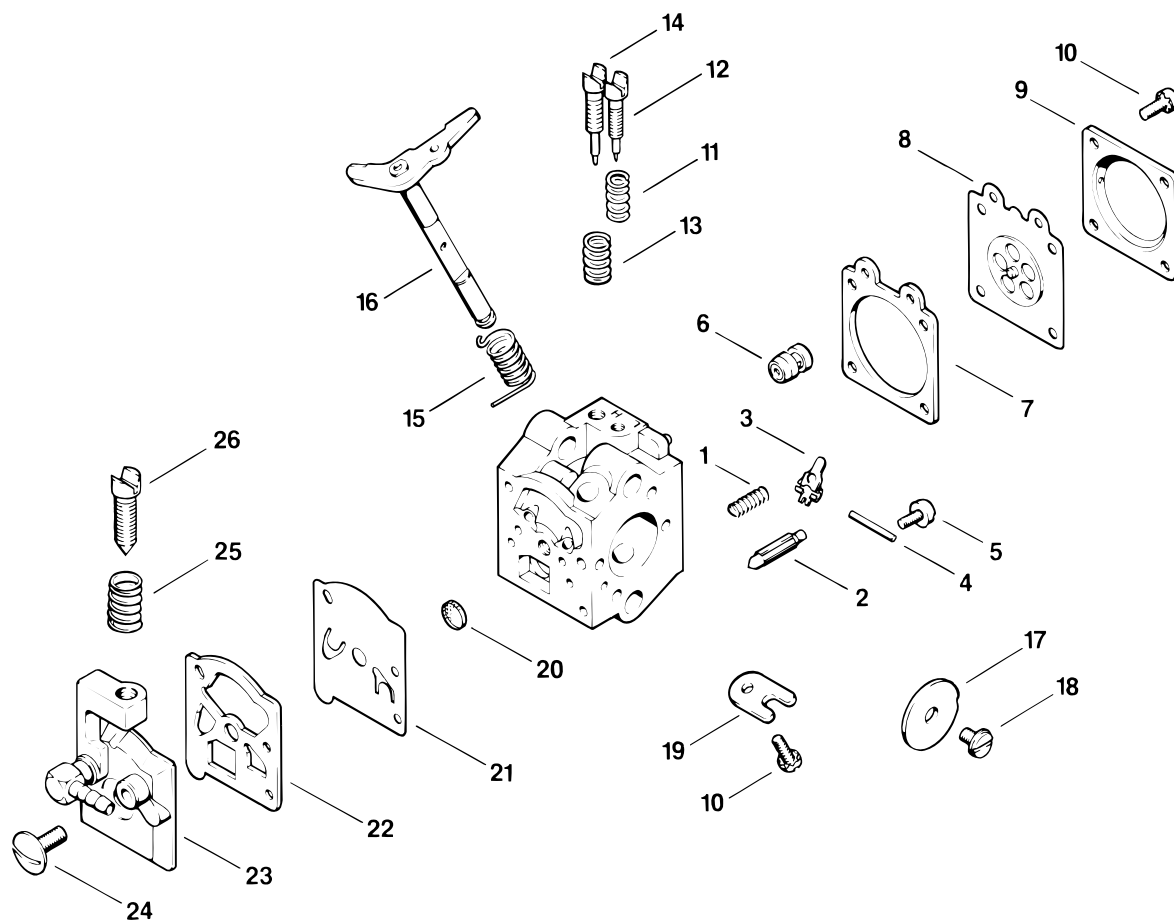
Illustration C

Zündanlage

Ignition system

Dispositif d'allumage

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
27	1114 141 2200	1	Krümmmer	Manifold	Coude
28	1114 141 1805	1	Hülse	Sleeve	Douille
29	9771 021 2580	1	Spannschelle 34x7	Hose clip Ø 34x7	Collier de serrage Ø 34x7
30	1114 120 2201	1	Flansch □ 31, 32	Flange □ 31, 32	Bride □ 31, 32
31	0000 953 0806	2	Stiftschraube M5x43	Stud M5x43	Goujon fileté M5x43
32	0000 988 5204	1	Stutzen	Connector	Manchon
33	1114 120 0604	1	Vergaser WT-15A	Carburetor WT-15A	Carburateur WT-15A
34	1114 141 8600	1	Schlauch	Hose	Tuyau
35	9210 260 0700	2	Mutter DIN934-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
36	1114 182 1502	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz



329ET006

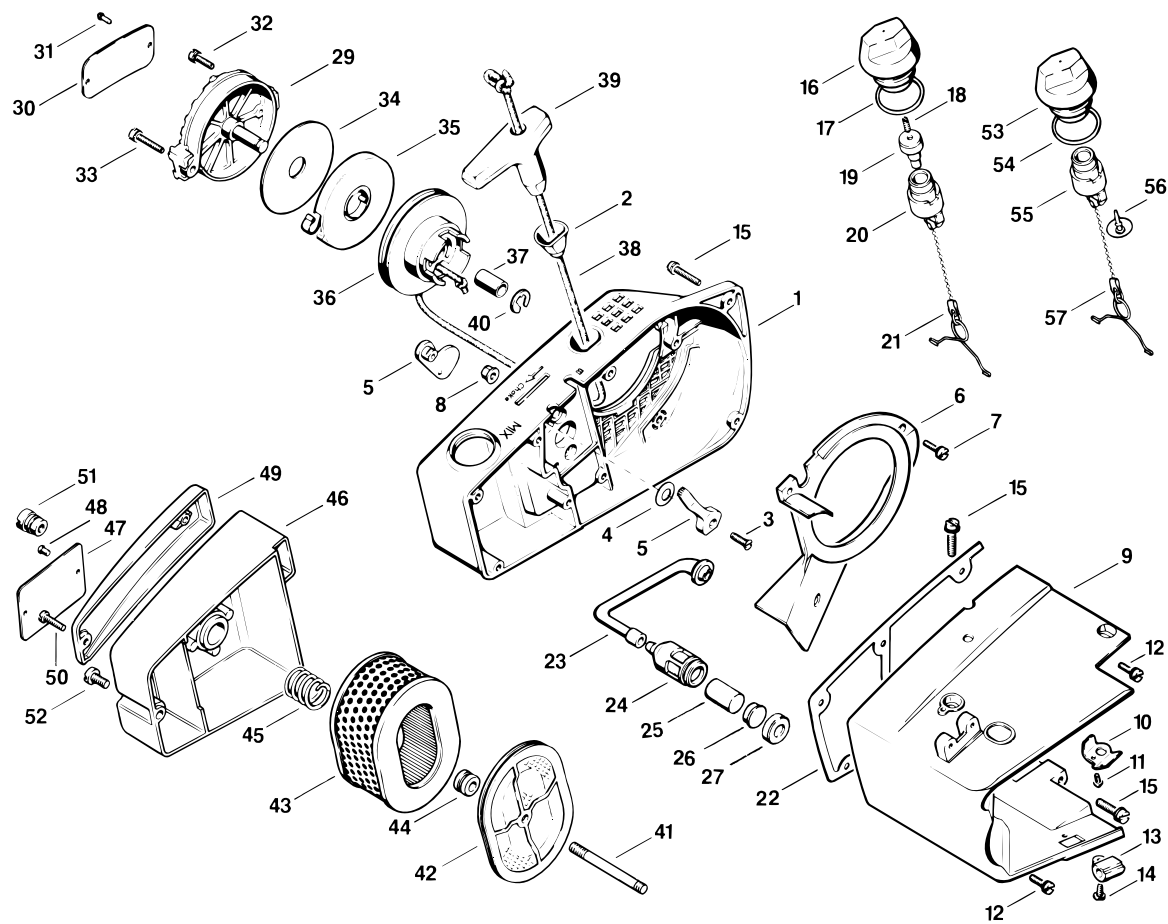
Illustration D

Vergaser

Carburetor

Carburateur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	1114 120 0604	1	Vergaser WT-15A □ 1 - 26	Carburetor WT-15A □ 1 - 26	Carburateur WT-15A □ 1 - 26
1	1114 122 3005	1	Feder	Spring	Ressort
2	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
3	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
4	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
5	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
6	1120 121 5405	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
7	1120 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
8	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
9	1114 121 0805	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
10	1106 122 7400	5	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
11	1110 122 3030	1	Feder	Spring	Ressort
12	1120 122 6805	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
13	1106 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
14	1120 122 6705	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
15	1114 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
16	1114 120 7105	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
17	1114 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
18	1110 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
19	1110 122 9300	1	Klammer	Clip	Agrafe
20	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
21	1120 121 4805	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
22	1120 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
23	1114 121 0812	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
24	1110 122 7800	1	Linsensenkschraube	Oval head screw	Vis à tête bombée fraisée
25	1116 122 3015	1	Feder	Spring	Ressort
26	1116 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti



329ET007

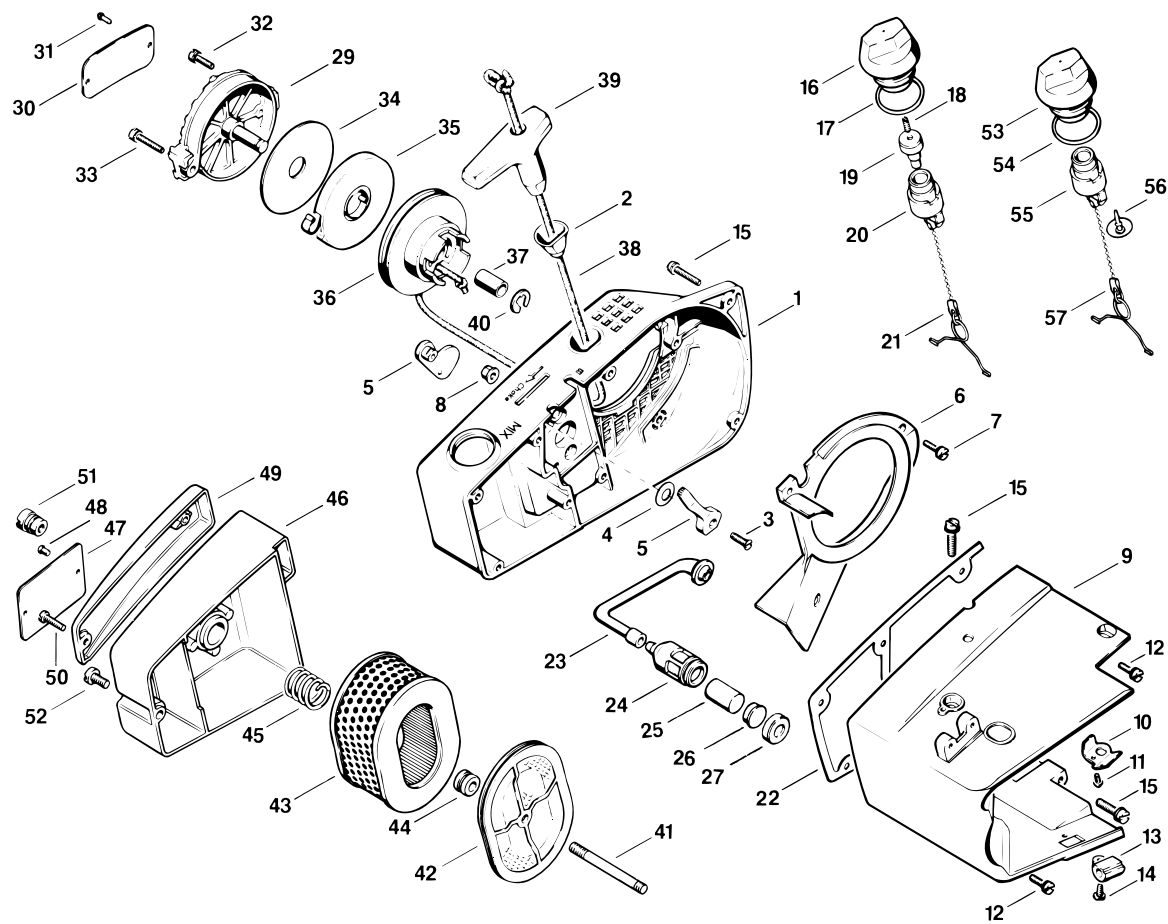
Illustration E

Anwerfvorrichtung, Luftfilter

Rewind starter, Air filter

Dispositif de lancement,
Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4207 080 1800	1	Lüftergehäuse □ 2	Fan housing □ 2	Carter de ventilateur □ 2
2	1110 084 9102	1	Buchse	Bushing	Douille
3	9097 021 2400	1	Schraube DIN7972-3,5x13	Countersunk screw 3.5x13	Vis Parker à tête fraisée 3,5x13
4	9322 630 0180	1	Federscheibe DIN137-A8	Spring washer 8	Rondelle élastique 8
5	1114 007 1006	1	Satz Startklappe	Set of choke shutter	Jeu de volet de démarrage
6	1114 084 7800	1	Segment	Segment	Segment
7	9048 319 0660	3	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12
8	9216 261 0700	2	Mutter DIN6927-M5-8	Hexagon nut M5	Ecrou à six pans M5
9	1114 350 0801	1	Tankgehäuse □ 10, 11	Tank housing □ 10, 11	Carter de réservoir □ 10, 11
10	1114 353 2200	1	Isolierplatte	Insulating plate	Plaque isolante
11	9441 065 1270	1	Kerbnagel DIN1476-2,6x6	Round head rivet 2.6x6	Clou cannelé à tête ronde 2,6x6
	0000 967 3541	1	Hinweisschild USA (A)	Instruction label USA (A)	Plaque indicatrice USA (A)
12	9048 319 0660	5	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12
13	1114 432 9205	1	Halter	Support	Crampon
14	9099 021 2360	1	Schraube DIN7971-3,5x9,5	Self-tapping screw 3.5x9.5	Vis Parker 3,5x9,5
15	9048 216 1010	5	Schraube DIN84-M5x18-Z1	Pan head screw M5x18	Vis cylindrique M5x18
16	1114 350 0501	1	Tankverschluss □ 17 - 21	Filler cap □ 17 - 21	Bouchon de réservoir □ 17 - 21
17	9645 945 2620	1	RDR DIN3771-N23x2,5	O-ring 23x2.5	Joint torique 23x2,5
18	0000 951 5800	1	Gewindestift	Grub screw	Goupille filetée
19	1110 353 8100	1	Einsatz	Insert	Garniture
20	1110 353 2108	1	Ventilkörper	Valve body	Corps de soupape
21	1117 350 0905	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté
22	1114 359 0700	1	Dichtung	Gasket	Joint
23	1114 358 7700	1	Schlauch	Hose	Tuyau
24	1115 350 3503	1	Saugkopf □ 25 - 27	Pickup body □ 25 - 27	Crépine d'aspiration □ 25 - 27
25	1110 358 1800	1	Filter	Filter	Filtre
26	1115 358 8200	1	Gewicht	Weight	Poids
27	1115 358 2500	1	Kappe	Cap	Capuchon



329ET007

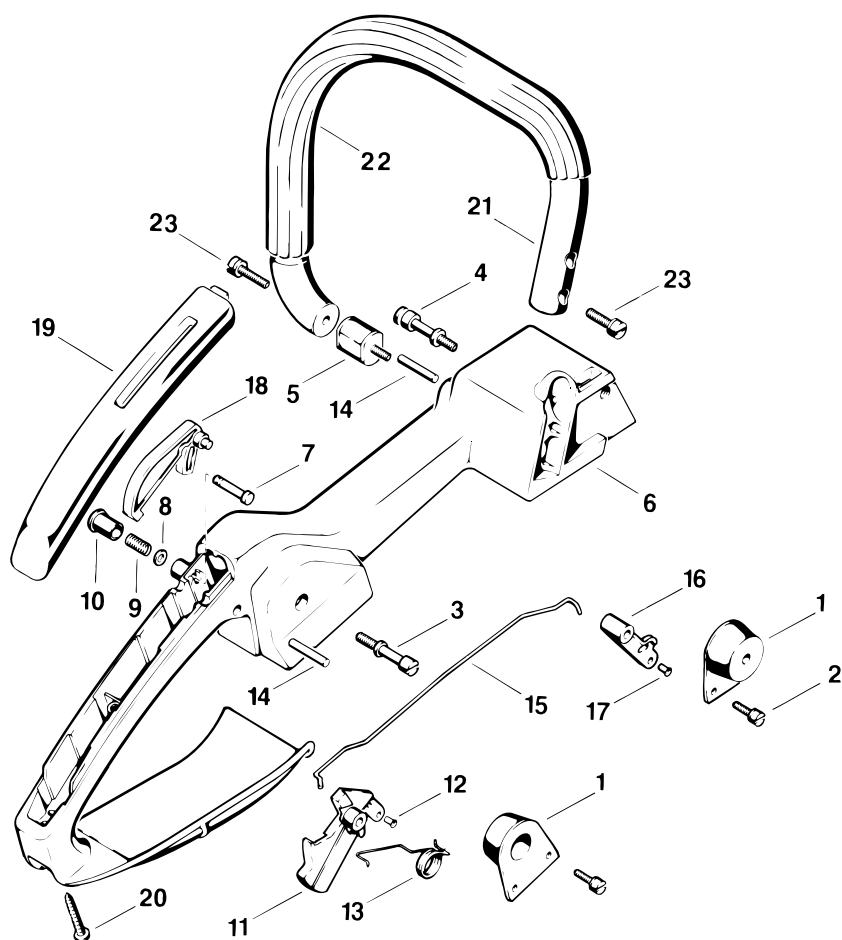
Illustration E

Anwerfvorrichtung, Luftfilter

Rewind starter, Air filter

Dispositif de lancement,
Filtre à air

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
29	1114 190 0400	1	Starterdeckel □ 30, 31	Starter cover □ 30, 31	Couvercle de lanceur □ 30, 31
30	0000 967 2020	1	Firmenzeichen STIHL	Nameplate STIHL	Emblème STIHL
31	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
32	9048 319 0660	1	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12
33	9048 319 0710	1	Schraube DIN84-M4x20-Z4	Pan head screw M4x20	Vis cylindrique M4x20
34	1114 195 9000	1	Scheibe	Washer	Rondelle
35	1114 190 0600	1	Rückholfeder	Rewind spring	Ressort de rappel
36	1114 190 1005	1	Seilrolle □ 37	Rope rotor □ 37	Poulie à câble □ 37
37	0000 963 1001	1	Buchse	Bushing	Douille
38	1113 195 8200	1	Anwerfseil Ø 3,5x960 mm	Starter rope Ø 3.5x960mm	Câble de lancement Ø 3,5x960 mm
39	1113 195 3400	1	Griff	Starter grip	Poignée
40	9460 624 0700	1	Sicherungsscheibe DIN6799-7	E-clip 7	Anneau d'arrêt 7
41	9123 319 1450	1	Schraube DIN938-M6x60-8.8	Stud M6x60	Goujon fileté M6x60
42	4207 140 2200	1	Zusatzfilter	Auxiliary filter	Filtre à air additionnel
43	4207 140 2206	1	Hauptfilter □ 44	Main filter □ 44	Filtre principal □ 44
44	0000 989 0600	1	Gummitülle	Grommet	Douille en caoutchouc
45	0000 997 2500	1	Schraubenfeder	Helical spring	Ressort hélicoïdal
46	4207 141 0800	1	Filtergehäuse	Filter housing	Boîtier de filtre
47	4207 967 1500	1	Typenschild TS 200 AVSE	Model plate TS 200 AVSE	Plaque matricule TS 200 AVSE
48	0000 974 1000	2	Halbrundniet 3x6	Round head rivet 3x6	Rivet à tête ronde 3x6
49	4207 141 0500	1	Filterdeckel	Filter cover	Couvercle de filtre
50	9041 319 0680	2	Schraube DIN84-M4x16-8.8	Pan head screw M4x16	Vis cylindrique M4x16
51	4207 141 8300	1	Schlitzmutter	Slotted nut	Ecrou à fente
52	9079 319 0960	1	Schraube DIN85-M5x12-8.8 Sonderzubehör	Flat head screw M5x12 Extras	Vis à tête plate M5x12 Accessoires optionnels
53	1114 350 0500	1	Tankverschluss □ 54 - 57	Filler cap □ 54 - 57	Bouchon de réservoir □ 54 - 57
54	9645 945 2620	1	RDR DIN3771-N23x2,5	O-ring 23x2.5	Joint torique 23x2,5
55	1110 353 2108	1	Ventilkörper	Valve body	Corps de soupape
56	1110 353 1600	1	Ventil	Valve	Soupape
57	1117 350 0905	1	Verliersicherung	Filler cap retainer	Pièce de sûreté



329ET009

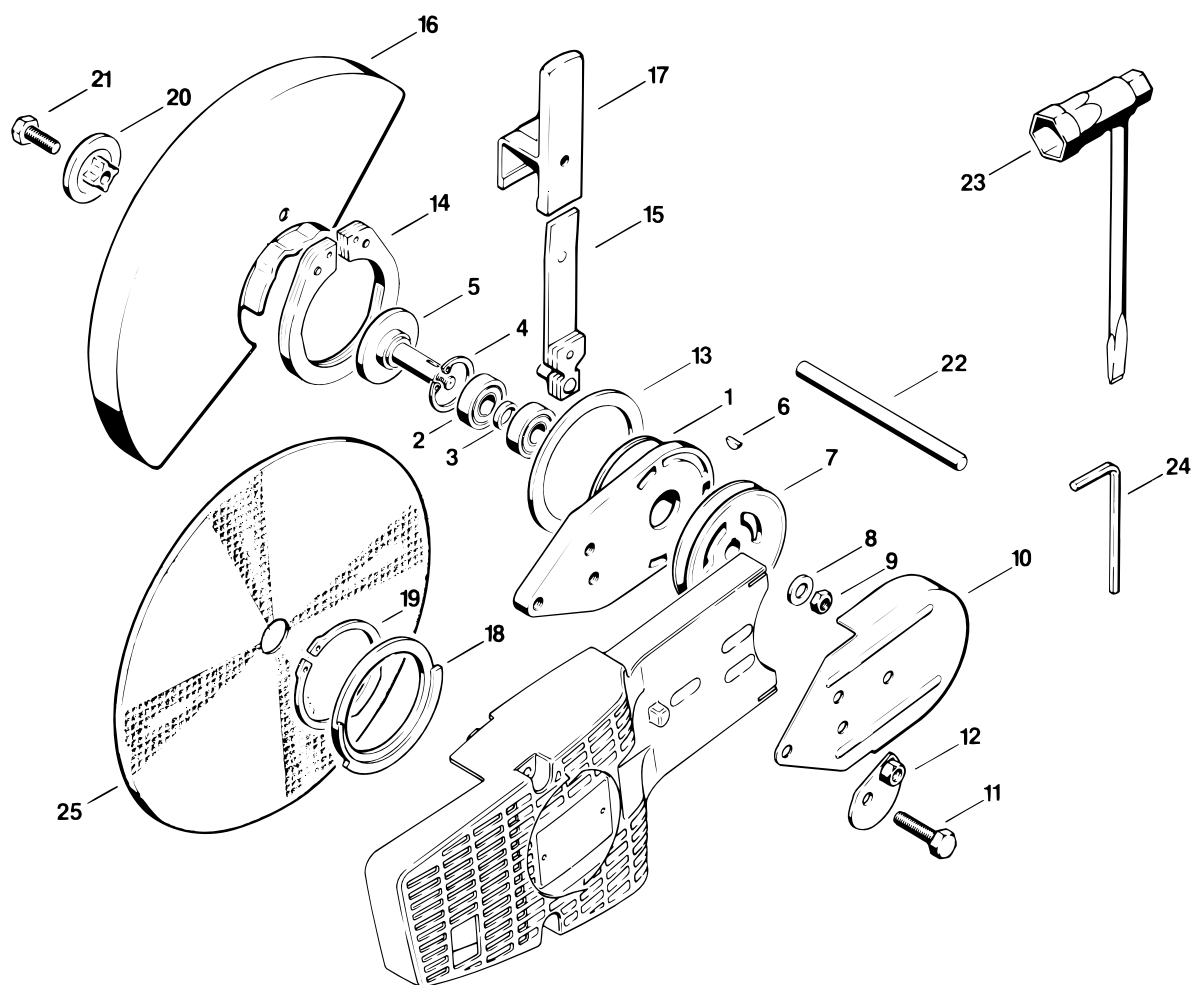
Illustration F

Handgriff, Griffrohr

Handle, Handlebar

Poignée, Poignée tubulaire

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	1114 790 9900	2	Ringpuffer	Annular buffer	Butoir annulaire
2	9048 319 0660	4	Schraube DIN84-M4x12-Z4	Pan head screw M4x12	Vis cylindrique M4x12
3	1113 791 6110	1	Bundschrabe	Collar screw	Vis à embase
4	1117 791 6100	1	Bundschrabe	Coller screw	Vis à embase
5	1114 790 9605	1	Rundlager	Annular buffer	Support annulaire
6	1114 791 0305	1	Handgriff	Handle	Poignée
7	1113 182 8901	1	Bolzen	Pin	Boulon
8	0000 958 0403	1	Scheibe	Washer	Rondelle
9	0000 997 0603	1	Druckfeder	Compression spring	Ressort de pression
10	1113 182 9305	1	Startgasknopf	Starting throttle lock	Bouton de gaz de démarrage
11	1114 180 1502	1	Gashebel	Throttle trigger	Manette des gaz
12	9415 415 2240	1	Niet DIN7339-3x0,3x5	Hollow rivet 3x0.3x5	Rivet tubulaire 3x0,3x5
13	0000 998 1205	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
14	9371 470 2640	2	Stift DIN7-5m6x24	Cylindrical pin 5x24	Goupille cylindrique 5x24
15	1114 182 1503	1	Gasgestänge	Throttle rod	Tringlerie des gaz
16	1114 180 1401	1	Hebel	Lever	Levier
17	9415 415 2240	1	Niet DIN7339-3x0,3x5	Hollow rivet 3x0.3x5	Rivet tubulaire 3x0,3x5
18	1115 182 0801	1	Sperrhebel	Trigger interlock	Levier d'arrêt
19	1115 791 0601	1	Griffschale	Handle molding	Monture de poignée
20	9099 021 0850	1	Schraube DIN7971-4,8x22	Self tapping screw 4.8x22	Vis Parker 4,8x22
21	1114 790 1715	1	Griffrohr mit Schlauch 334 mm	Handlebar with hose 334mm / 13 3/16"	Poignée tubulaire avec gaine 334 mm
22	0000 791 2004	1	Griffschlauch Ø 18 mm x 5 m	Handle hose Ø 18 mm x 5m / 3/4x197"	Gaine de poignée Ø 18 mm x 5 m
23	9048 216 1010	3	Schraube DIN84-M5x18-Z1	Pan head screw M5x18	Vis cylindrique M5x18



329ET010

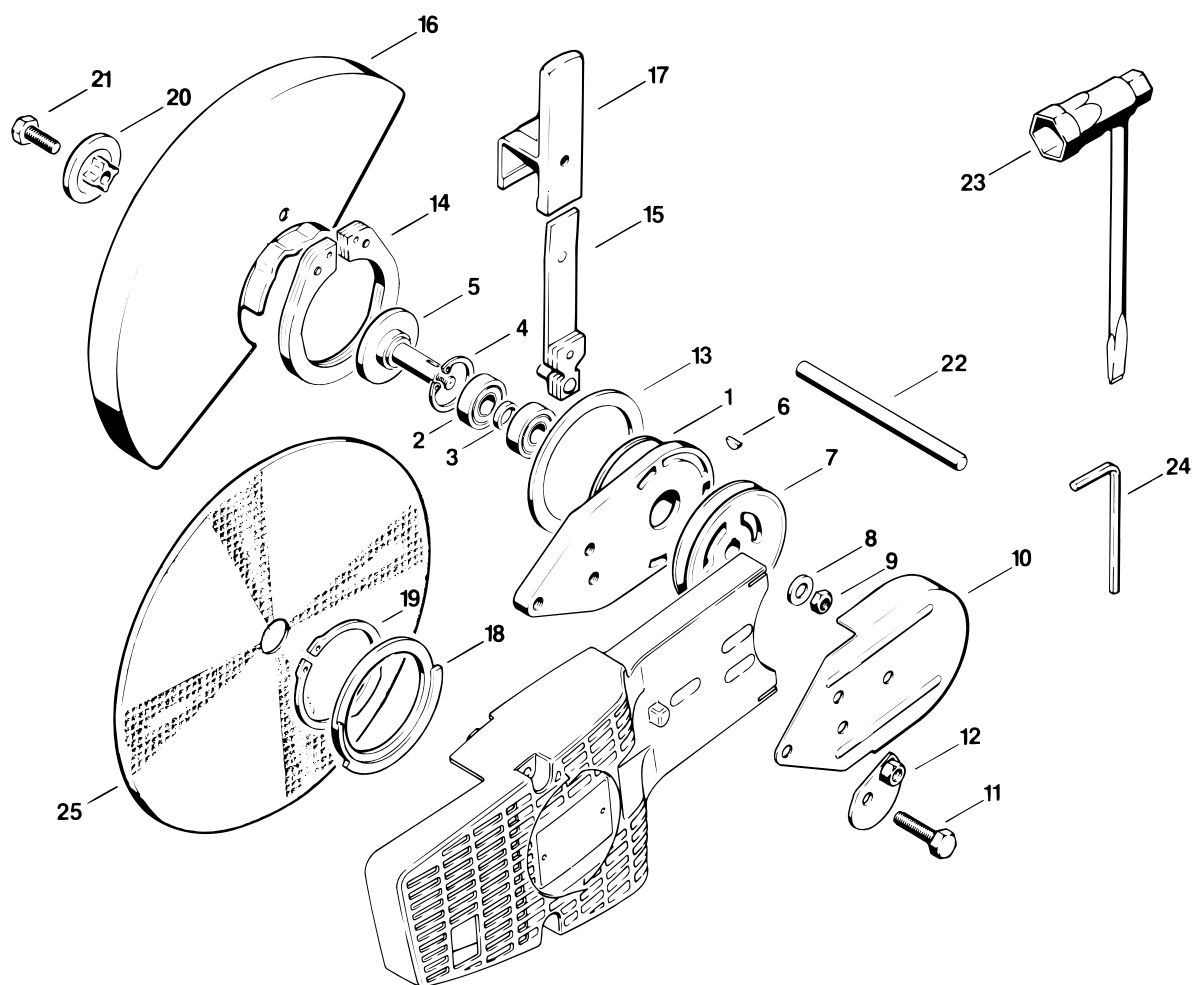
Illustration G

Schutz, Schleifscheiben

Guard, Shaped grinding wheel for scratcher chain

Pièce de protection, "Toit de dent" chaînes à dents pointues

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
1	4207 791 3900	1	Lager	Support	Palier
2	9503 003 5160	2	Kugellager DIN625-6001-2Z	Grooved ball bearing 6001-2Z	Roulement rainuré à billes 6001-2Z
3	4207 708 8900	1	Ring	Ring	Bague
4	9456 621 3100	1	Sicherungsring DIN472-28x1,2	Circlip 28x1.2	Circlips 28x1,2
5	4207 704 0500	1	Welle	Shaft	Arbre
6	9482 435 0390	1	Scheibenfeder DIN6888-3x3,7	Woodruff key 3x3 7	Clavette demi-lune 3x3,7
7	4207 704 1000	1	Keilriemenscheibe	V-belt pulley	Poulie à gorge
8	9291 021 0180	1	Scheibe DIN125-A8,4	Washer 8.4	Rondelle 8,4
9	9208 260 1100	1	Mutter DIN439-M8-04	Hexagon nut M8	Ecrou à six pans M8
10	4207 706 8100	1	Schutz	Guard	Pièce de protection
11	9008 319 1860	3	Schraube DIN933-M8x30-8.8	Hexagon head screw M8x30	Vis à six pans M8x30
12	4205 700 3200	1	Segment	Segment	Segment
13	4207 708 8905	1	Ring	Ring	Bague
14	4207 700 1900	1	Spannring	Tightening ring	Bague de serrage
15	4207 700 2900	1	Verstellhebel	Adjusting lever	Levier de réglage
16	4207 700 8100	1	Schutz	Guard	Pièce de protection
17	4207 706 2200	1	Griff	Handle	Poignée
18	4207 791 8700	1	Abdeckscheibe	Cover washer	Rondelle de recouvrement
19	9455 621 5630	1	Sicherungsring DIN471-60x2	Circlip 60x2	Circlips 60x2
20	4207 708 2000	1	Druckstück	Clamp	Pièce de pression
21	9008 319 1830	1	Schraube DIN933-M8x25-8.8	Hexagon head screw M8x25	Vis à six pans M8x25
22	4207 893 7800	1	Steckdorn	Locking pin	Goujon en fer
23	1114 890 3401	1	Kombischlüssel	Combination wrench	Clé multiple
24	0812 260 1008	1	Schraubendreher 5	Allen key 5	Tournevis 5



329ET010

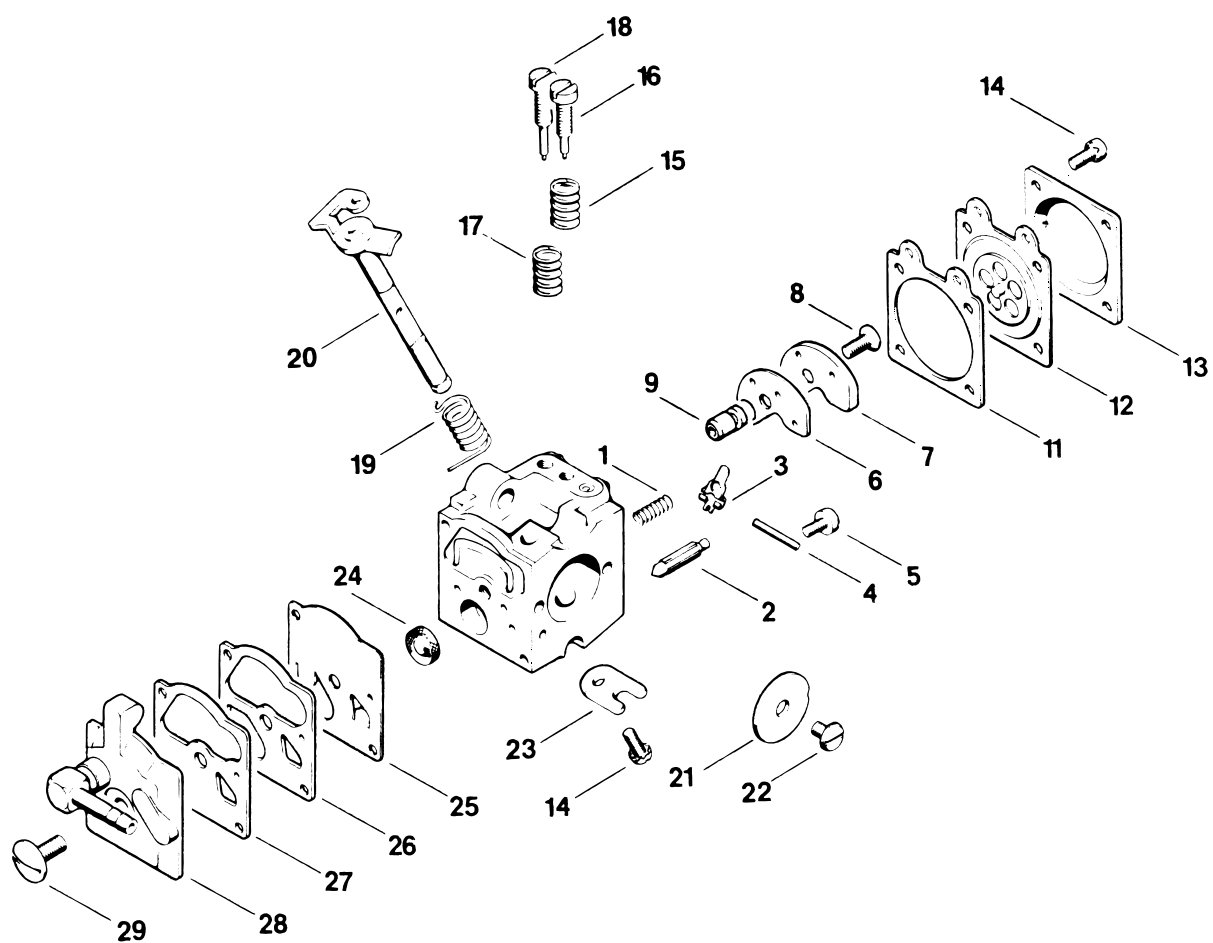
Illustration G

Schutz, Schleifscheiben

Guard, Shaped grinding wheel for scratcher chain

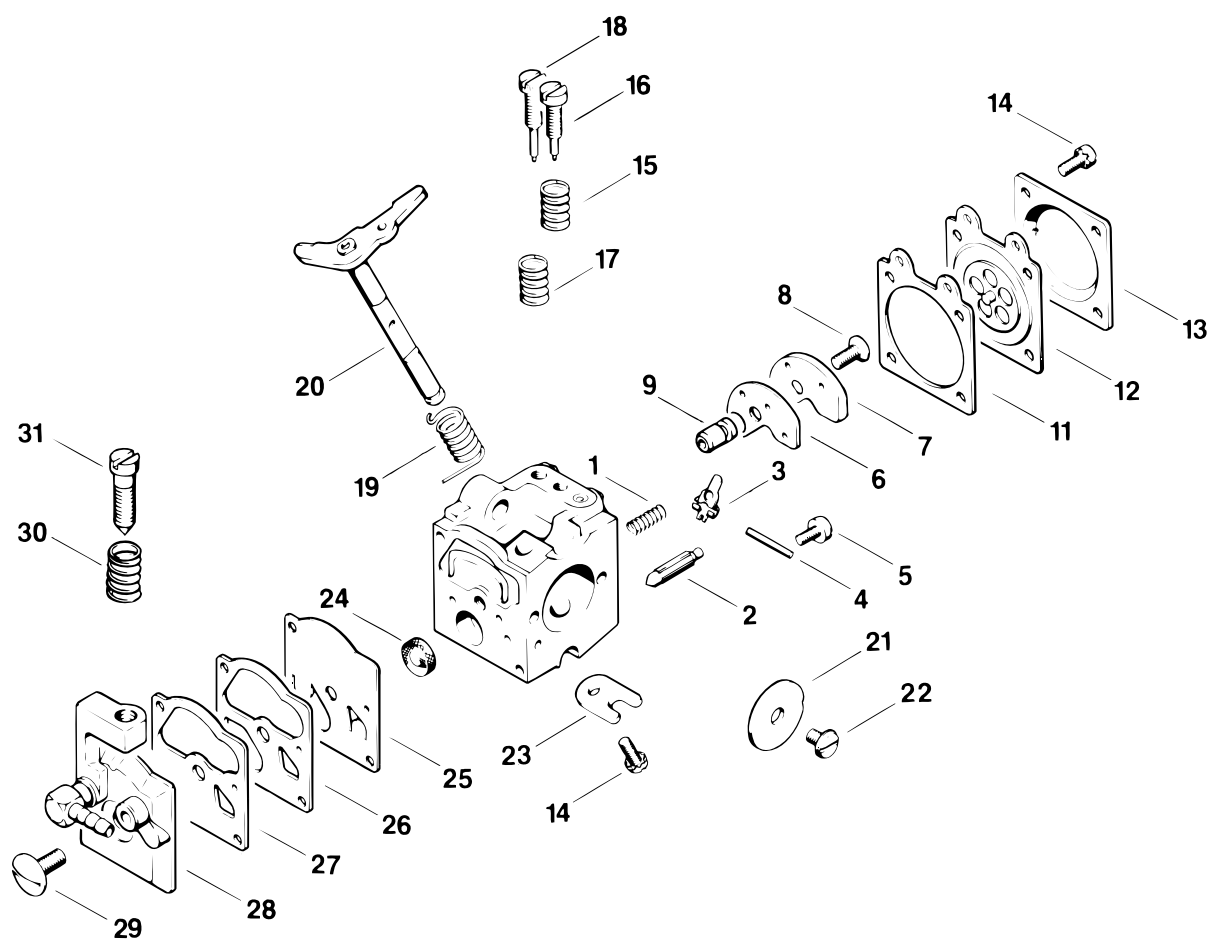
Pièce de protection, "Toit de dent" chaînes à dents pointues

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
25	0835 010 1001	1	Trennschleifscheibe Ø 230x3x22 mm (A)	Cutting wheel Ø 230x3x22mm (A)	Meule à découper Ø 230x3x22 mm (A)
	0835 020 1001	1	Trennschleifscheibe Ø 230x3x22 mm (A)	Cutting wheel Ø 230x3x22mm (A)	Meule à découper Ø 230x3x22 mm (A)
	0835 510 1002	1	Trennschleifscheiben Ø 230x6x22 mm (A)	Cutting wheels Ø 230x6x22mm (A)	Meule à découper Ø 230x6x22 mm (A)
	0835 099 1019	1	Diamantschleifscheibe Ø 220x1,4/2,4x22 (A)	Diamond cutting wheel Ø 220x1,4/2,4x22 (A)	Meule diamantee Ø 220x1,4/2,4x22 (A)
	4207 007 1000	1	Satz Flansch (A)	Set flange (A)	Jeu bride (A)
	4207 708 2001	1	Druckstück (A)	Clamp (A)	Pièce de pression (A)
	4207 706 2900	1	Flansch (A)	Flange (A)	Bride (A)
	4207 007 1001	1	Satz Flansch (A)	Set flange (A)	Jeu bride (A)
	4207 700 8000	1	Druckstück (A)	Clamp (A)	Pièce de pression (A)
	4207 706 2300	1	Flansch (A)	Flange (A)	Bride (A)
	1114 900 5000	1	STIHL Pannenfix 020 AV (A)	STIHL repair kit 020 AV (A)	Lot de dépannage STIHL 020 AV (A)
	1114 007 1050	1	Dichtungssatz (A)	Set of gaskets (A)	Jeu de joints (A)
	1114 007 1060	1	Satz Vergaserteile (A)	Set of carburetor parts (A)	Jeu de pièces de carburateur (A)
	0000 930 2206	1	Zündleitung 30,4 m (A)	Ignition lead 30.4m (A)	Câble d'allumage 30,4 m (A)
	0000 930 2207	1	Kraftstoffschlauch 3 m (A)	Fuel hose 3m / 118" (A)	Tuyau de carburant 3 m (A)
	0000 930 2203	1	Anwerfseil Ø 3,5 mm x 30,5 m (A)	Starter rope Ø 3.5mm x 30.5m (A)	Câble de lancement Ø 3,5 mm x 30,5 m (A)



329ET011

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	* 1114 120 0601	1	Vergaser WA-1D □ 1 - 29	Carburetor WA-1D □ 1 - 29	Carburateur WA-1D □ 1 - 29
1 *	1114 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
2 *	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
3 *	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
4 *	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
5 *	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
6 *	1113 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
7 *	1114 121 7401	1	Platte	Plate	Plaque
8 *	1114 122 7900	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée
9 *	1114 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
11 *	1113 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
12 *	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
13 *	1114 121 0805	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
14 *	1106 122 7400	5	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
15 *	1110 122 3030	1	Feder	Spring	Ressort
16 *	1120 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
17 *	1106 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
18 *	1120 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
19 *	1114 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
20 *	1114 120 7100	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
21 *	1114 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
22 *	1110 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
23 *	1110 122 9300	1	Klammer	Clip	Agrafe
24 *	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
25 *	1114 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
26 *	1114 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
27 *	1114 121 4600	1	Saugkammermembrane	Suction chamber diaphragm	Membrane de chambre d'aspiration
28 *	1114 121 0810	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
29 *	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis



329ET013

Illustration J

Vergaser

Carburetor

Carburateur

Bild-Nr.	Teile-Nr.	St-Zahl	Benennung	Part Name	Désignation
	* 1114 120 0602	1	Vergaser WA-86D	Carburetor WA-86D	Carburateur WA-86D
1 *	1114 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
2 *	1110 121 5100	1	Einlassnadel	Inlet needle	Pointeau d'admission
3 *	1113 121 5000	1	Einlassregelhebel	Inlet control lever	Levier de réglage d'admission
4 *	1113 121 9200	1	Achse	Spindle	Axe
5 *	1114 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
6 *	1113 129 0905	1	Dichtung	Gasket	Joint
7 *	1114 121 7401	1	Platte	Plate	Plaque
8 *	1114 122 7900	1	Senkschraube	Countersunk screw	Vis à tête fraisée
9 *	1114 121 5400	1	Ventildüse	Valve jet	Gicleur à soupape
11 *	1120 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
12 *	1113 121 4705	1	Regelmembrane	Metering diaphragm	Membrane de réglage
13 *	1114 121 0805	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
14 *	1106 122 7400	5	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
15 *	1110 122 3030	1	Feder	Spring	Ressort
16 *	1120 122 6800	1	Leerlaufstellschraube	Low speed adjustment screw	Vis L de richesse au ralenti
17 *	1106 122 3000	1	Feder	Spring	Ressort
18 *	1120 122 6701	1	Hauptstellschraube	High speed adjustment screw	Vis H de richesse à haut régime
19 *	1114 122 3200	1	Schenkelfeder	Torsion spring	Ressort coudé
20 *	1114 120 7105	1	Drosselwelle mit Hebel	Throttle shaft with lever	Axe de papillon avec levier
21 *	1114 121 3300	1	Drosselklappe	Throttle shutter	Papillon
22 *	1110 122 7400	1	Halbrundschraube	Round head screw	Vis à tête ronde
23 *	1110 122 9300	1	Klammer	Clip	Agrafe
24 *	1114 121 7800	1	Sieb	Strainer	Tamis
25 *	1114 121 4800	1	Pumpenmembrane	Pump diaphragm	Membrane de pompe
26 *	1114 129 0900	1	Dichtung	Gasket	Joint
27 *	1114 121 4600	1	Saugkammermembrane	Suction chamber diaphragm	Membrane de chambre d'aspiration
28 *	1114 121 0811	1	Abschlussdeckel	End cover	Couvercle
29 *	1114 122 7100	1	Schraube	Screw	Vis
30 *	1116 122 3015	1	Feder	Spring	Ressort
31 *	1116 122 6200	1	Leerlaufanschlagschraube	Idle speed adjustment screw	Vis de réglage de régime de ralenti

D Zeichenerklärung

- = darin enthalten Bild-Nr
 * = Maschine älterer Bauart
 (A) = nicht abgebildet
 (B) = nur Sonderzubehör
 (C) = ab Werk nicht mehr lieferbar
 (D) = einzeln kein Ersatzteil
 (1,2,...) = Ausführungsarten

E Aclaración de símbolos

- = contiene núm. de ilustración
 * = máquinas de ejecución anterior
 (A) = sin ilustración
 (B) = sólo accesorios especiales
 (C) = ya no se suministra de fábrica
 (D) = la pieza suelta no se suministra como repuesto
 (1,2,...) = clases de ejecución

FR Merkkien selitys

- = johon sisältyvät kuvan numerot
 * = vanhemmanmalliset koneet
 (A) = ei kuvassa
 (B) = ainoastaan lisävaruste
 (C) = ei toimiteta enää tehtaalta
 (D) = ei toimiteta erikseen
 (1,2,...) = Mallit

N Tegnforklaring

- = medfølger fig. nr
 * = Maskiner av eldre modell
 (A) = ikke avbildet
 (B) = bare ekstrautstyr
 (C) = leveres ikke lenger fra fabrikk
 (D) = enkeltdele leveres ikke som reservedel
 (1,2,...) = utførelser

P Explicação dos símbolos

- = Incl. a fig. No.
 * = Máquinas de construção mais antiga
 (A) = não ilustrado
 (B) = unicamente acessórios especiais
 (C) = já não fornecível ex-fábrica
 (D) = a peça individual não é nenhuma peça de reposição
 (1,2,...) = Configurações

TR İşaret açıklaması

- = İndeks numarası dahilidir
 * = Eski model makineler
 (A) = Şemada yoktur
 (B) = Ekstradır
 (C) = Fabrikadan artık temin edilmez
 (D) = Ayrı verilmaz
 (1,2,...) = Mevcut modeller

BR Explicação dos símbolos

- = inclusive fig. n.
 * = máquinas antigas
 (A) = não ilustrado
 (B) = somente acessórios especiais
 (C) = não mais fornecido pela fábrica
 (D) = não fornecida separadamente
 (1,2,...) = diferentes versões

DE Key to symbols

- = including item No.
 * = previous Models
 (A) = not illustrated
 (B) = option
 (C) = no longer available from factory
 (D) = not available as separate item
 (1,2,...) = versions available

HR Tumač znakova

- = u istom sadrži dijelove, slike br.
 * = strojevi starije izvedbe
 (A) = nedostaje slika
 (B) = samo kao poseban pribor
 (C) = više se ne isporučuje fco tvornica
 (D) = ne isporučuje se pojedinačno kao pričuvni dio
 (1,2,...) = vrste izvedbi

I Leggenda

- = comprendente fig(g). n.
 * = Macchine di costruzione anteriore
 (A) = non illustrato
 (B) = fornibile soltanto a richiesta
 (C) = non più fornibile dallo stabilimento
 (D) = niente ricambio
 (1,2,...) = versioni

CZ Vysvětlivky

- = obsahuje obr. č.
 * = stroje starší konstrukce
 (A) = není vyobrazeno
 (B) = jen zvláštní příslušenství
 (C) = ze závodu se již nedodává
 (D) = jednotlivě žádný náhradní díl
 (1,2,...) = druhy provedení

NL Toelichting symbolen

- = daarin begrepen pos.nr.
 * = machines van een oudere uitvoering
 (A) = niet afgebeeld
 (B) = uitsluitend speciaal toebehoren
 (C) = af fabriek niet meer leverbaar
 (D) = niet los leverbaar
 (1,2,...) = uitvoeringen

PL Objaśnienie znaków

- = zawiera rysunki nr.
 * = maszyny starszego typu budowy
 (A) = nie zilustrowano
 (B) = tylko jako wyposażenie specjalne
 (C) = nie dostarczane przez producenta
 (D) = nie występuje jako samodzielna część zamienna
 (1,2,...) = rodzaj wykonania

RO Legendă

- = include figura nr.
 * = Utilaje de fabricație mai veche
 (A) = neilustrat
 (B) = doar ca accesoriu opțional
 (C) = nu se mai livrează din fabrică
 (D) = fără piesă de schimb separată
 (1,2,...) = diferite modele

F Légende

- = y compris Fig. No.
 * = machines d'ancienne construction
 (A) = non illustré
 (B) = uniquement accessoire optionnel
 (C) = n'est plus livrable départ usine
 (D) = n'est pas livrable séparément
 (1,2,...) = différentes exécutions

S Teckenförklaring

- = ingår bild-nr
 * = maskiner av tidigare utförande
 (A) = ej avbildat
 (B) = endast tillbehör
 (C) = levereras inte längre från fabriken
 (D) = ingen separat reservdel
 (1,2,...) = varianter

DK Symbolforklaring

- = inklusive fig. nr.
 * = maskiner af ældre konstruktion
 (A) = ikke afbilledet
 (B) = kun ekstratilbehør
 (C) = leveres ikke mere fra fabrik
 (D) = leveres ikke som løs reservedel
 (1,2,...) = modelbetegnelser

H Jelmagyarázat

- = abban tartalmazott ábra-szám
 * = Régebbi építéssorozatú gépek
 (A) = Nincs ábrázolva
 (B) = Csak külön tartozék
 (C) = Gyár már nem szállítja
 (D) = nem alkatrész, egyenként
 (1,2,...) = Kivitelezési módok

GR Επεξήγηση συμβόλων

- = περιλαμβάνει τον αριθμό του είδους
 * = Μηχανήματα παλαιότερων μοντέλων
 (A) = δεν απεικονίζεται
 (B) = μόνο προαιρετικά είδη
 (C) = δεν διατίθεται από τον κατασκευαστή
 (D) = δεν παραδίδεται ως ξεχωριστό είδος
 (1,2,...) = διαφορετικοί τύποι που διατίθενται

RUS Пояснения к условным

- обозначениям**
 * = сюда входят номера позиций
 = машины более старого типа
 (A) конструкции
 (B) = не изображено на иллюстрации
 = только в виде специальных
 (C) принадлежностей
 (D) = заводом больше не выпускается
 = не поставляется отдельно как
 (1,2,...) запасная деталь
 = Виды исполнений

UAE زومرلا حرش

- = ٲروض مقرر كل ع يوتحت
 * = مقرر ذق زارط نم تانديكام
 (A) = ٲروضم ريغ
 (B) = ٲطق ٲصاخ تامزلتسم
 (C) = نم عديروتلل ٲلباق ريغ
 (D) = ٲدرفمب رايغ ٲطق ك سي
 (...2,1) = تازارطلا عاون